



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Attention:** Martine Bray

Email: [ic.cmmbidreceiving-receptiondesoffrescgm.ic@canada.ca](mailto:ic.cmmbidreceiving-receptiondesoffrescgm.ic@canada.ca)

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Innovation, Science and  
Economic Development Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

**Proposition à: Innovation, Sciences et  
Développement économique Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée au(x) prix indiqué(s).

**Comments – Commentaires**

**This document does not contain a  
Security Requirement / Ce document ne  
contient pas une exigence de sécurité**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Innovation, Science and Economic Development  
Canada / Innovation, Sciences et  
Développement économique Canada  
Contracts & Materiel Management / Contrats et  
gestion du matériel  
235 rue Queen Street  
Ottawa, Ontario, K1A 0H5

Title - Sujet <b>Cadre de gestion des risques au public</b>	
Solicitation No. - N° de l'invitation <b>ISED - 197091</b>	Date 1er décember, 2020
Solicitation Closes - L'invitation prend fin  <b>At / à : 02:00 PM / 14 h 00 on: January 5<sup>th</sup>, 2020 le : 5 janvier, 2021</b>	Time Zone <b>Fuseau horaire</b>  Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : Adresser toutes questions à: Martine Bray Martine.bray@canada.ca	
Telephone No. - N° de téléphone 343-291-1952	
Destination – of Goods, Services, and Construction: <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein Précisé dans les présentes	
<b>Instructions: See Herein Instructions: Voir aux présentes</b>	
Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivered Offered - Livraison proposée
Vendor/firm Name and full address <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
Facsimile No. - N° de télécopieur Telephone No. - N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
Signature _____	Date _____



Le but de cette modification est de reporter la date de clôture de la demande de soumissions :

**A) REPORTER LA DATE DE CLÔTURE DE LA DEMANDE D'ARRANGEMENTS EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT**

Du : 29 décembre 2020 à 14 h. HNE

Au : 5 janvier 2021 à 14 h. HNE

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE D'ARRANGEMENTS EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT DEMEURENT INCHANGÉES.**